

СРНГ – Словарь русских народных говоров. Под ред. Ф. П. Филина. Вып. I – 19. М., Л.: Наука, Ленингр. отд-ние, 1964 – 1983.

ССРЛЯ – Словарь современного русского литературного языка. Т. 1 – 17. – М., 1950-1965.

Уч. фраз сл. – Быстрова Е.А. и др. Учебный фразеологический словарь русского языка. Л.: Просвещение, 1984.

Фасмер – Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. Т. I – IV. М., 1935 – 1940.

*Л.М. Кознева
Вологда*

**СТРАНИЦЫ ИЗ ИСТОРИИ ИЗУЧЕНИЯ
ВОЛОГОДСКИХ ГОВОРОВ
(1839 – 1866 гг.)**

Как известно, в 40 – 50-е гг. XIX в. активизируется деятельность Академии наук и Русского Географического общества. Начинается планомерный сбор этнографических и диалектных данных различных территорий страны.¹

Запись местных слов в губерниях соотносится с научной работой, осуществлявшейся Академией наук, в частности, с подготовкой академического «Опыта областного великорусского словаря» (Санкт-Петербург. 1852).

Активное участие в изучении русских говоров приняли вологодские педагоги. Собранные ими материалы публиковались в Вологодских губернских ведомостях (далее ВГВ), некоторые отсылались в Академию наук, в Русское географическое общество. В ВГВ списки местных слов, появлялись наряду с материалами по краеведению, этнографии, фольклору (в разделе «Прибавления к Вологодским губернским ведомостям»). Этой «Неофициальной частью» в конце 30 – 40-х гг. заведовал инспектор Вологодской гимназии Федор Николаевич Фортунатов.²

Начиная с 1839 г. ВГВ регулярно публикуют списки местных слов различного объема. С 1839 г. по 1841 г. печатаются «Местные слова и выражения, употребляемые между простым народом в разных уездах Вологодской губернии». В этой публикации представлено более 500 слов Вологодского, Тотемского, Сольвычегодского и Яренского уездов. Вполне вероятно, что составителем был Федор Николаевич Фортунатов. Он упоминает о данном списке слов в 1852 г. как о помещенном им в Вологодских губернских ведомостях (ГАВО. Ф. 438. № 2087. Л. 20). На это указывает и Н. П. Титов, озаглавливая рукопись 1846 г. (См. ниже).

Там же в 1841 г. появились «Некоторые местные слова и выражения, употребляемые простым народом в Никольском уезде Вологодской губернии» (более 40 слов). Имя составителя не указано.

В 1842 г. вологодский учитель русского языка Николай Петрович Титов³ опубликовал в ВГВ «Местные слова и выражения, употребляемые простым народом в Вологодской губернии». В предисловии составитель, упомянув о том, что в 1839, 1840, 1841 гг. в здешних Губернских ведомостях были помещены весьма любопытные местные слова и выражения разных уездов Вологодской губернии, ссылается на журнал «Маяк современного просвещения»⁴, в котором говорилось, что собрание областных слов в Губернских ведомостях может дополнить русский словарь. Поэтому Н.П. Титов и публикует «еще несколько таких слов, из коих иные уже вышли из употребления, но большая часть доныне остается в разговорном языке». Он обращает внимание на то, что, «несмотря на грубую простоту местных слов, они большею частию отличаются легкостью состава, сообразного с духом русского языка. Народ наш, схватывая, так сказать, на лету новые понятия, метко выражает их словом, тогда как и писатель, стараясь о точности, часто составляет неудачно новые слова, которые и не входят в общее употребление». Вместе с тем Н.П. Титов справедливо замечает, что полное собрание областных слов требует много времени, но допускает, что, может быть, найдутся желающие представить новые дополнения (1842 г. № 42. С. 349 – 350).

В конце публикации редакция благодарит Н.П. Титова за помещенные им в газете местные слова и выражения, употребляемые в Вологодском уезде, тем самым указывая на сужение ареала бытования опубликованных слов (1842 г. № 43. С. 362). Редакция высказывает и пожелание: «Очень желали бы мы видеть в нашей газете подобное собрание местных слов и выражений, употребляемых простым народом в других уездах нашей губернии. Этот труд, кажется, могли бы принять на себя учителя русского языка в уездных училищах» (Там же). И учителя такой труд на себя в дальнейшем приняли.

В 1844 г. в уже упомянутом петербургском журнале «Маяк» (1844 г. Т. 14. № 4. С. 66 – 67) были представлены «Слова, употребляемые в Вологодской губернии» (19 словарных статей). К одному из слов – «батог» – дан комментарий со ссылкой на словарь Бурнашова.⁵ Указание на значение этого слова («палка») сопровождается сведениями о его иных значениях в говорах: в Пермской губернии («мера дров и уголья, имеющая в длину 14, а в вышину 8 четвертей аршина») и в употреблении малорусском («длинный кнут, употребляемый пастухами») (С. 66). В конце подпись собирателя: Фома Костыга. Под псевдонимом «Фома Костыга» в 1842 – 44 гг. печатал свои труды (беллетристические произведения, ста-

тьи, рецензии) Дмитрий Иванович Прозоровский (1820-1894), известный впоследствии археолог. Выбранный им псевдоним имеет диалектное происхождение, он зафиксирован, в частности, в «Местных словах и выражениях...» 1840 г. (ВГБ, № 19. С. 146): «Костыги – бабки, которыми играют ребята». Есть это слово и в опубликованном списке слов Вологодской губернии, записанных Д.И. Прозоровским.

В 1845 г. Академия наук разослала директорам и смотрителям губернских гимназий программу по собиранию областных слов, правильному обозначению ударения, точному истолкованию значений и записи примеров употребления слов в речи. Через два года Академией наук были получены списки слов более чем из двадцати губерний,⁶ в том числе и из Вологодской.

Н.П. Титов в 1846 г. представляет в Академию наук рукопись, озаглавленную «Местные слова и выражения, употребляемые простым народом в Вологодской губернии, помещенные в губернских ведомостях инспектором вологодской гимназии Фортунатовым и дополненные учителем той же гимназии Титовым» (копия хранится в ГАВО. Ф. 652. № 115. 11 л.). Эта рукопись содержит данные Вологодского, Тотемского, Сольвычегодского и Яренского уездов – свыше трехсот слов. При определении значения слова Н.П. Титов использовал Энциклопедический лексикон, на который он ссылается, например, при толковании слова «выйти» (Л. 2). Это, по-видимому, Энциклопедический лексикон, изд. Плюшара, тт. 1 – 17, СПб. 1835 – 1841 гг. В конце рукописи отметка: «Получено 6 марта 1846 года. № 44 Област. словаря. Академия наук».

1847 годом датирована хранящаяся в Архиве РАН рукопись штатного смотрителя Алексея Дмитриевича Протопопова «Слова простонародные, употребляемые в Великоустюжском и частью в Яренском, Никольском и других уездах Вологодской губернии» (33 л.).

Возможно, с деятельностью Академии наук связано появление в 1849 г. рукописи Александра Михайловича Шайтанова «Реестр словам и пословицам, схваченным около Верховажья Вологодской губернии, с объяснениями их значения» (28 л.)⁷. Хранится в Архиве РАН.

В 1850 г. учитель русского языка Устюжского уездного училища Николай Евстратиевич Чернавский пишет небольшую статью «Об особенностях языка в г. Устюге и в Устюжском уезде Вологодской губернии». В ней он указывает некоторые местные фонетические, грамматические и лексические особенности. Уроженец с. Кубенского, Н.Е. Чернавский зафиксировал наиболее характерные черты устюжских говоров.⁸ Следует отметить, что это первое описание фонетических и грамматических особенностей вологодского говора. Рукопись опубликована в журнале «Живая старина».

1850 г. датируется также рукопись «Местные слова Никольского уезда» (13 стр.), подготовленная экономистом Владимиром Алексеевичем Поповым,⁹ уроженцем Никольска. Он состоял членом Русского Географического общества, и его рукопись хранится в архиве этого общества.

В феврале 1852 г. на имя директора училищ Вологодской губернии приходит письмо председательствующего во 2-м отделении Императорской Академии наук И.И. Давыдова с приглашением учителей гимназии, уездных училищ и штатных смотрителей «к собиранию образцов народного русского языка и о рассылке им программы, препровождаемой для того в числе 10 экземпляров» (ГАВО. Ф. 438, № 2087. Л. 1). Это послание 28 февраля обсуждалось на заседании совета Вологодской гимназии, и было принято решение: «...всем и каждому стараться по мере сил и возможностей о собрании образцов народного русского языка и словесности» (Там же. Л. 2). 5 марта И.И. Давыдову сообщается о поддержке советом сбора образцов народной словесности и языка. Инспектор Ф.Н. Фортунатов, исполнявший обязанности директора училищ, в марте информирует Академию о том, что он разослал письменные приглашения всем штатным смотрителям Вологодской дирекции, двум учителям русского языка и учителю истории Вологодской гимназии. К своему посланию инспектор приложил сборник старинных слов (до 450), выбранных из архивных столбцов в одном из присутственных мест г. Яренска Вологодской губернии штатным смотрителем Алексеем Протопоповым в 1848 г. (Там же. Л. 4 – 5).¹⁰

Сам штатный смотритель А.Д. Протопопов, составивший не только этот словарь, но и упомянутый ранее словарик 1847 года, сообщает Ф. Н. Фортунатову, что «преимущественно же принял на себя обязанности по сбору местных слов учитель русского языка Алексей Попов... А я со своей стороны, какие имею по сему предмету готовые материалы, долгом поставлю незамедлительно в Академию представить и впредь по мере накопления новых также доставлять в оную повременно, а что будет с брато (sic! Л.К.) по окончании каждого года, не преминем доставлять» (Там же. ЛЛ. 10об. – 11).

Один из активнейших участников сбора диалектных слов в губернии Н.П. Титов уже в начале апреля 1852 г. писал в рапорте на имя исполняющего должность директора училищ Вологодской губернии: «...я охотно готов по мере сил и средств моих заниматься этим предметом, которому и прежде посвящал свободное время... Хотя по умножившимся служебным обязанностям я не мог после того посвящать много времени на это занятие, однако ж не прекращал его, равно и на будущее время охотно готов собирать замечания касательно особенностей местного народного языка. На первый раз имею честь представить небольшое собра-

ние местных слов в дополнение к представленным в 1846 и 1848 годах и акт, содержащий показания свидетелей по одной челобитной XVII столетия как образец тогдашнего народного языка (ГАВО. Ф. 438. № 2087. Л. 17).

На разосланные письма стали приходить ответы и от других служащих, сообщающие о согласии принять участие в собирании материала (ответили все штатные смотрители (среди них Евгений Кичин, Петр Балин (Там же. Л. 15), многие учителя уездных училищ (в Вологодском – Николенко, Тотемском – Ерохов, Касаткин и Иконников, в Устьянском Горбунков и В. Попов, в Яренском – Алексей Попов, в Сольвычегодском Иванов и Титов, учителя Кадниковского уезда, учитель Вологодской гимназии Н. Левицкий и др.

В апреле 1852 г. Ф.Н. Фортунатов сообщает об этом И.И. Давыдову. Так же, как и к мартовскому посланию, инспектор прилагает «собрание местных слов» (составленное Н.П. Титовым) и челобитную XVII в. (Там же. Л. 20).

Штатный смотритель Грязовецкого училища Александр Дынин писал, что учителя, «сочувствуя пользе такого дела, обязались следить за местными явлениями народного языка и словесности и собирать оные как явления, достойные внимания наблюдателя». Кказанному он считает нужным добавить, что «местный говор вообще правилен, за исключением некоторых особенностей в произношении нескольких букв. Впрочем, без всякого уклонения от норм синтаксических. Здесь местное наречие вологодское. Что же касается до образцов письменной словесности, то в этом отношении город Грязовец по недальному существованию весьма беден» (Там же. Л. 9 об.).

Были и послания, в которых сообщалось о невозможности такой работы. Так, писали, что в Усть-Сысольске и его уезде подобная работа невозможна, поскольку «язык повсеместно зырянский», а русский используется между чиновниками и в официальной переписке (ГАВО. Ф. 438. № 2087. Л. 12).

Однако штатный смотритель Усть-Сысольских училищ Евгений Васильевич Кичин,¹¹ говорит при этом, что ему хорошо известно «наречие простолюдинов Кадниковского уезда», и просит сообщить в Академию о своем «усердном желании способствовать к собиранию образцов народного языка и словесности по Кадниковскому уезду и другим частям Вологодской губернии» (Там же. Л. 15).

В 1853 г. Е.В. Кичин публикует в Вологодских губернских ведомостях «Образец народного языка и словесности в Кадниковском уезде: «Медведь-проказник» (№ 36). Этот рассказ, слышанный им в г. Каднико-

ве, записан, как он сообщает, по программе, составленной в 1852 г. 2 отделением Императорской Академии наук (ВГБ. 1866. № 16. С. 137).

В 1866 г. Е.В. Кичин начинает публиковать в ВГБ «Историко-статистические заметки о разных местах Кадниковского уезда». Первые разделы этих заметок (№№ 16, 17) посвящены местному говору: «О языке местного простонародья» и «Местные слова с употреблением их в народной речи и с удержанием согласного ей правописания». Немало диалектной лексики содержится и в этнографической части «Историко-статистических заметок о разных частях Кадниковского уезда»,

Исправляющий должность штатного смотрителя Иван Николаевич Муромцев¹² писал Ф.Н. Фортунатову: «Вменяем себе за особенный долг по мере средств и возможности выполнять требуемое означенным предписанием» (ГАВО. Ф. 438. № 2087. Л. 19). И в 1852 г. Вологодские губернские ведомости печатают его «Местные вологодские слова и выражения, не вошедшие еще в изданный 1852 г. 2-м отдел. Императорской Академии наук Опыт областного великорусского словаря» (№№ 35, 36, 38, 41, 42).

Эти слова и выражения (под названием «Материалы простонародного словаря Вологодской губернии») с указанием на то, что данное «собрание слов от г-на Муромцева», перепечатывались и в Трудах Вольно-Экономического общества в 1852 г. (Т. 4. Отд. III. № 10. № 14. С. 163 – 169).

«Несколько особенных слов и выражений, употребляемых жителями уездов Тотемского, Устюгского и Никольского» были опубликованы в ВГБ в 1853 г. без указания имени составителя (№ 38. С. 330 – 331). В этой публикации 58 слов.

Как уже отмечалось, сбором местных слов занимались и некоторые представители иных профессий (экономист, в прошлом учитель, В.А. Попов, землемер Г. Паули, священники А. М. Шайтанов и Н. Попов).

Землемер Геннадий Паули летом 1852 г. записал свыше трехсот слов и выражений в Никольском уезде Вологодской губернии. Этот список представлен в Архиве РАН, есть он и в ГАВО («352 слова и несколько выражений крестьян Никольского уезда, собранные летом 1852 г.»).

1854 годом датированы рукописи священника Покровской Замошской¹³ церкви Н. Попова, хранящиеся в Архиве РАН: «О языке жителей Вологодской губернии Кадниковского уезда (село Вралово)». – 39 л.: «Слова, употребляемые жителями Вологодской губернии Кадниковского уезда (село Вралово)». – 8 л. В 1855 г. им же составлена рукопись «Слова, употребляемые жителями Вологодской губернии Кадниковского уезда

(дополнение) (село Вралово). – 9 л. В ГАВО также имеется рукопись «О языке жителей Вологодской губернии Кадниковского уезда». – 13 л.

В 1859 г. Виктор Михайлович Шевляков записал «Местные слова города Тотмы (Вологодской губернии)» (18 слов).

Обобщающая работа, подготовленная учителем латинского языка Вологодской гимназии Н.К. Отто, появилась в Вологодских губернских ведомостях в 1866 г.: «Сборник областных слов, употребляемых в Вологодской губернии». В предисловии, упомянув о первых собирателях вологодского слова А.Ф. Фортунатове и Суровцеве, он вполне заслуженно отмечает работы Н.П. Титова и И.Н. Муромцева. Высказав сожаление по поводу отсутствия описания фонетических и грамматических особенностей «местного наречия», он указывает на некоторые из них.¹⁴

Очевидно, что работы Н.П. Титова, И.Н. Муромцева, Е.В. Кичина, а также сводный труд Н.К. Отто способствовали систематизации собранных в середине XIX в. сведений о вологодских говорах.

Большой вклад в изучение вологодских говоров внес и Владимир Иванович Даляр. В 1852 г. Вестник Императорского русского географического общества опубликовал его работу «О наречиях русского языка», в которой была дана краткая характеристика и вологодских говоров, а также представлен небольшой список вологодских слов. Вышедший в 1863–1864 гг. «Толковый словарь живого великорусского языка» включил не одну тысячу вологодских слов. Их в свое время изучал П.А. Дилакторский. В ГАВО хранится его рукопись «Список народных слов Вологодской губернии, вошедших в словарь Даля» (Ф. 652. № 112). 25 с. Однако работа эта не была завершена.

Менее чем за три десятилетия собиратели слов Вологодского края зафиксировали тысячи диалектных лексем на различных территориях большой губернии, охарактеризовали их основные фонетические и грамматические особенности. Дальнейшее изучение вологодских говоров (со второй половины 70-х гг. XIX в.) пополнило и уточнило эти сведения, а участие в работе профессиональных филологов (М.А. Колосова, А.И. Соболевского и др.) позволило сделать описание более строгим.

Собранные материалы (1839 – 1866 гг.)

Печатные

1. *Фортунатов Ф. Н. Местные слова и выражения, употребляемые между простым народом в разных уездах Вологодской губернии. Вологодские губернские ведомости:*

1839 г. № 14. С. 109 – 110. *Артиль – бывун.* № 22. С. 176 – 177, № 25. С. 200 – 201. *Гайно – емчуга.* № 45. С. 357 – 358. *Жараток – зыкать.*

1840 г. №19. С. 145 – 147. *Извáра* – куть. № 20. С. 153 – 155. *Лázить* – новотерéп. № 37. С. 285 – 286. *Обабки* – ощуро́віло. № 39. С. 297 – 298 *Палка* – пысканить.

1841 г. № 46. С. 333 – 337. *Разглудаться* – тяжелко. № 48. С. 356. *Унты*.

2. Некоторые местные слова и выражения, употребляемые простым народом в Никольском уезде Вологодской губернии. Вологодские губернские ведомости. 1841 г. № 52. С. 386 – 389. *Бабина* – шамшура.

3. *Титов Н. П.* Местные слова и выражения, употребляемые простым народом в Вологодской губернии. Вологодские губернские ведомости. 1842. № 42. С. 349 – 352. *Аráва* – кстинь. № 43. С. 359 – 362. *Лобанить* – шáньги.

4. *Костыга Фома* (Прозоровский Д. И.). Слова, употребляемые в Вологодской губернии. Маяк. 1844, т. 14, № 4. С. 66 – 67.

5. *Чернавский Н. Е.* Об особенностях языка в г. Устюге и в Устюжском уезде Вологодской губернии. (1850 г.). Живая старина. 1898. Вып. III – IV. С. 451 – 452.

6. *Муромцев И. Н.* Местные вологодские слова и выражения, не вошедшие еще в изданный 1852 г. 2-м отдел. Императорской академии наук: Опыт областного великорусского словаря. Вологодские губернские ведомости. 1852 г. № 35. С. 394 – 395. *Ад* – белозер. № 36. С. 404 – 406. *Вагáн гуторить*. № 38. С. 430 – 433. *Казнá* – нутренник. № 41. С. 462 – 465. *Овсеник* – роспетушье. № 42. С. 471 – 474. *Холодец* – яснец.

7. Несколько особенных слов и выражений, употребляемых жителями уездов Тотемского, Устюгского и Никольского. Вологодские губернские ведомости. 1853 г. № 38. С. 330 – 331.

8. *Шевляков В. М.* Местные слова города Тотьмы (1859 г.). Живая старина. 1899. Вып. I. Отд. IV. С. 139.

9. *Кичин Е. В.* Образец народного языка и словесности в Кадниковском уезде: Медведь-проказник. Вологодские губернские ведомости. 1853 г. № 36. С. 315 – 316.

О языке местного простонародия. Вологодские губернские ведомости. 1866 г. № 16. С. 137.

Местные слова с употреблением их в народной речи и с удержанием согласного ей правописания. Вологодские губернские ведомости. 1866 г. № 16. С. 137 – 139. *Арап* – нутро. № 17. С. 150 – 151. *Облатить* – ярой.

10. *Омто Н. К.* Сборник областных слов, употребляемых в Вологодской губернии. Вологодские губернские ведомости. 1866 г. № 21. С. 197. * Характеристика вологодского слова (Л.К.). № 22. С. 203 – 206. *Азям* – нутрик; № 23. С. 215 – 217. *Обабки* – пяла. № 24. С. 224 – 227. *Ракушка* – яснёц.

Рукописи

1. *Титов Н. П., Фортунатов Ф. Н.* Местные слова и выражения, употребляемые простым народом в Вологодской губернии, помещенные в губернских ведомостях инспектором вологодской гимназии Фортунатовым и дополненные учителем той же гимназии Титовым. 1846 г. (Архив РАН. Ф. 216. № 28. 11 л. ГАВО. Ф. 652. № 115. 11 л.).

2. *Протопопов А. Д.* Слова простонародные, употребляемые в Великоустюжском и частью в Яренском, Никольском и других уездах Вологодской губернии (А – М). 1847. (Архив РАН. Ф. 104. № 81. 33 л.).
3. Шайтанов А. М. Реестр словам и пословицам, схваченным около Верховажья Вологодской губернии, с объяснениями их значения. 1849 г. 28 л. (Архив РАН. Ф. 216. № 29. 28 л.).
4. *Попов В. А.* Местные слова Никольского уезда Вологодской губернии. 1850 г. (Ученый архив Географического общества. Разряд 7. Оп. 1. № 22. 7 л.).
5. *Паули Г.* 350 слов и несколько выражений из наречия крестьян Вологодской губернии Никольского уезда. 1852 г. (Архив РАН. Ф. 216. № 33. 8 л.). 352 слова и несколько выражений крестьян Никольского уезда, собранные летом 1852 г. (ГАВО. Ф. 652. № 119. 13 л.).
6. *Попов Н.* О языке жителей Вологодской губернии Кадникновского уезда (село Вралово). 1854 г. (Архив РАН. Ф. 216. № 30. 39 л. ГАВО. Ф. 652. № 121. 15 л.). Слова, употребляемые жителями Вологодской губернии Кадникновского уезда (село Вралово). 1854 г. (Архив РАН. Ф. 216. № 31. 8 л.). Слова, употребляемые жителями Вологодской губернии Кадникновского уезда (дополнение) (село Вралово). 1855. (Архив РАН. Ф. 216. № 32. 9 л.).

Примечания

1. История русской лексикографии. СПб. 2001. С. 279 – 280.
2. Федор Николаевич Фортунатов (1(13) февраля 1814 – 18(30) ноября 1872) – представитель третьего поколения педагогов Фортунатовых в Вологодской гимназии. внучатый племянник Ионы Федоровича и Алексея Федоровича. Фортунатовых. Ф. Н. Фортунатов, окончив Вологодскую гимназию и Санкт-Петербургский университет со степенью кандидата, с ноября 1833 г. работал учителем Вологодской гимназии, с 1838 г. там же инспектор. Также исполнял обязанности директора училищ Вологодской губернии. С 1852 г. директор училищ Олонецкой губернии, директор Петрозаводской гимназии. Отец академика Филиппа Федоровича Фортунатова.
3. Н. П. Титов (1802 – 1862), из вологодских мещан. Окончив Вологодскую гимназию, преподавал в местных учебных заведениях, был учителем русского языка Вологодской гимназии.
4. Ежемесячный журнал «Маяк», выходивший в Петербурге в 1840-1845 гг., называл себя органом современного просвещения в духе русской народности (Энциклопедический словарь Ф. А. Брокгауза и И. А. Ефрана. Санкт-Петербург. 1890-1907).
5. В. П. Бурнашов в 1843-1844 гг. выпустил «Опыт терминологического словаря сельского хозяйства, фабричности, промыслов и быта народного» (СПб.).
6. История русской лексикографии. СПб. 2001. С. 280.
7. Протоиерей А. М. Шайтанов (1811-1879) окончил Вологодскую семинарию. Был священником в Верховажском Успенском соборе. В 1835–1854 гг. – законоучитель, и в 1849 – 1860 гг. надзиратель Верховажского приходского училища. В 1853 году избран членом Русского Географического общества.
8. Н. Е. Чернавский (1814 г. рожд.), сын пономаря Троицкой церкви в с. Куценском (ГАВО. Ф. 437. № 1073. Л. 9), окончил Вологодскую семинарию. а затем

был уволен из духовного звания (по его просьбе) и стал надзирателем над вольно-приходящими воспитанниками Вологодской губернской гимназии (Там же. Л. 7). В 1844 г. он был определен на место учителя русского языка Устюжского училища. (ГАВО. Ф. 437. № 1463. Л. 10).

9. В. А. Попов (1828 – 5 сентября 1867), после окончания Вологодской гимназии недолгое время работал педагогом. С 1858 г. по 1863 г. являлся помощником редактора неофициальной части Вологодских губернских ведомостей. – Веселовские А. и А. Вологжане – краеведы. Вологда, 1923. С. 90.

10. «Сборник слов, выбранных из архивов Яренских столбцов XVI-XVII вв.» был опубликован (ИОРЯС, 1852. Т. I. С. 120 – 144; 1853. Т. II. С. 198 – 208, 252 – 272). Он содержит около 600 слов с указанием распространения их в современных говорах.

11. В конце 30-х гг. XIX в. Евгений Васильевич Кичин (род. 1818 г.) был штатным смотрителем в Вологодском училище (ГАВО. Ф. 438. № 258. Л. 8 об.), в 40-е гг. работал учителем Кадниковского уездного училища, позднее был назначен штатным смотрителем Усть-Сысольских училищ, затем Вологодских училищ. В 1859 г. состояние здоровья не позволило ему оставаться на службе. Но он продолжал собирать диалектный материал, заниматься историей Кадниковского и Тотемского уездов. Был сотрудником Вологодских губернских ведомостей.

12. И. Н. Муромцев (1823 – 1854), из мещан, закончив Вологодскую гимназию, с 1843 г., был в ней преподавателем, работал также в уездном училище. Еще гимназистом проявил интерес к истории родного края и работал в этой области всю недолгую жизнь свою, помещая ряд небольших, но ценных статей и очерков в Вологодских губернских ведомостях. Веселовские А. и А. Вологжане – краеведы. Вологда, 1923. С. 67.

13. Ныне Замошье Сокольского района Вологодской области.

14. Николай Карлович Отто (род. 1825 г.), из обер-офицерских детей, в 1848 г. окончил Санкт-Петербургский университете со степенью кандидата. Служил во 2 Санкт-Петербургской гимназии старшим учителем латинского языка. Позже преподавал там русский язык. С 1852 г. до 1864 г. работал в Новгородской гимназии старшим учителем латинского языка. С конца декабря 1864 г. он на той же должности в Вологодской гимназии. «Отто как преподаватель заслуживает похвалы за свое усердие, аккуратность и знание предмета», – писал его начальник директор училищ Вологодской губернии И. Красов. (Л. 2). В начале декабря 1869 г. уволен по болезни. (ГАВО. Ф. 438. № 3104. Л. 38 об.).

*А.Б. Коконова
Москва*

ОБРЯД КРЕЩЕНИЯ МЛАДЕНЦА (на материале архангельских говоров)

Крещение – один из важнейших этапов социализации ребенка, введение его в круг «своих», отделение от опасного, чужого мира, из которого он пришел. Поэтому невозможность совершить обряд крещения в народ-